



boleta de calificaciones

Técnico

Media máscara reutilizable de la serie 6000 de 3M™

Principales características

Las Medias Máscaras Serie 6000 de 3M™ son muy sencillas de usar y muy cómodas para el usuario. La válvula de exhalación proporciona mayor durabilidad, facilita la limpieza y disminuye la resistencia a la respiración, aumentando la comodidad de uso. Disponibles en tres tamaños, todas las medias máscaras cuentan con el sistema de conexión de bayoneta de 3M, que permite la conexión a una amplia gama de filtros para protección contra gases y vapores y/o partículas según las necesidades individuales.

Las características clave incluyen:

- ◆ Media máscara reutilizable de bajo mantenimiento Suave y liviana, asegura comodidad durante largos períodos de uso
- ◆ Sistema flexible: filtros para gases, vapores y partículas y suministro de aire
- ◆ El diseño de doble filtro proporciona una menor resistencia a la respiración, un ajuste más equilibrado y mejora el campo de visión
- ◆ Reemplazo rentable de filtros Sistema de conexión de filtro, tipo bayeta Ajuste fácil y seguro
- ◆ 3 tamaños (6100 - pequeño, 6200 - mediano, 6300 - grande)
- ◆ Peso de la máscara: 82 gramos.

aplicaciones

Los respiradores de la serie 6000 se pueden usar con una variedad de opciones de filtro diferentes:

Filtra solo contra Gases y Vapores: Los filtros generalmente protegen contra un solo tipo de contaminante o contra múltiples contaminantes.

- ◆ Los filtros de la serie 6000 se conectan directamente al respirador, excepto filtros 6098 y 6099.

Filtros de Partículas:

Estos filtros protegen contra partículas sólidas y contra partículas líquidas no volátiles.

- ◆ Los filtros de partículas de la serie 2000 se conectan directamente al respirador.
- ◆ Los filtros de partículas de la serie 5000 se pueden usar solos con una plataforma (603) y un retenedor (501).
- ◆ Los filtros 6035 y 6038 son filtros P3 encapsulados, que encajan directamente en el respirador.

Combinación de filtros contra gases, vapores y partículas: Los filtros de partículas de la serie 5000 se pueden usar con los filtros de gas y vapor de la serie 6000 usando un retenedor 501.

Nota: Se excluyen los filtros 6035, 6038, 6096, 6098 y 6099. ◆

Los filtros 6096, 6098 y 6099 tienen un filtro de partículas integrado en el filtro de gases y vapores.







- ◆ El filtro 6038 es un filtro de partículas con una capa de carbón activo que proporciona protección frente a gases y vapores en baja concentración.

Modo de aire asistido:



Todos los filtros se pueden usar con el regulador de aire 3M S-200 excepto los filtros P1 (5911), P2 (5925, 2125 y 2128) y los filtros 6098 y 6099.



Filtros para Gases y Vapores:

FILTRAR	IMAGEN	ESTÁNDAR	CLASE	PELIGRO	INDUSTRIA
6051 (06911) 6055 (06915)		EN14387: 2004 + R1:2008	A 1 A2	Vapores Orgánicos (pt.e.>65°C)	<ul style="list-style-type: none"> - Cualquier lugar donde se utilicen tintas convencionales (sin isocianatos, sujeto a condiciones de uso) - Fabricación de vehículos - Fabricación y mantenimiento de aeronaves. - Construcción naval - Fabricación y uso de tintas y colorantes. - Fabricación y uso de adhesivos. - Mantenimiento con pinturas y barnices - Fabricación y uso de resinas.
6054		EN14387: 2004 + R1:2008	K1	amoníaco y derivados	<ul style="list-style-type: none"> - Fabricación y Mantenimiento de equipos de refrigeración - Manipulación y fumigación de Agroquímicos
6057		EN14387: 2004 + R1:2008	ABE1	combinación de vapores orgánicos (pt.e. > 65° C), inorgánicos y gases ácidos	Idéntico al filtro 6051 pero incluyendo: <ul style="list-style-type: none"> - Procesos Electrolíticos - Limpieza con Ácidos - Decapado de metales - Grabado de metales
6059		EN14387: 2004 + R1:2008	ABEK1	combinación de vapores orgánicos (pt.e. > 65° C), gases inorgánicos ácidos y amoníaco	Idéntico a 6057 y 6054
6075		EN14387: 2004 + R1:2008	A1 + Formaldehído	Vapores Orgánicos (p.e. > 65° C) y Formaldehído	Idéntico al 6051 pero incluyendo: <ul style="list-style-type: none"> - Hospitales y Laboratorios
6096		EN14387: 2004 + R1:2008	A1HgP3R	Vapores Orgánicos (pt.e. > 65° C), vapores de mercurio, cloro y partículas	<ul style="list-style-type: none"> - Uso de Mercurio y Cloro - Aplicaciones con producción de partículas

Filtro de partículas:

FILTRAR	IMAGEN	ESTÁNDAR	CLASE	PELIGRO	INDUSTRIA
5911 5925 (06925) 5935		EN143:2000/ A1:2006	P1R P2R P3R	Partículas (polvo finos y nieblas)	<ul style="list-style-type: none"> - Farmacéuticos / Químicos en polvo - Construcción/Canteras - Fundiciones - Agricultura - Industria de la Madera - Industria de alimentos
2125 2135		EN143:2000 / A1:2006	P2R P3R	Partículas (polvo finos y nieblas)	<ul style="list-style-type: none"> - Farmacéuticos / Químicos en polvo - Construcción/Canteras - Fundiciones - Agricultura - Industria de la Madera - Industria de alimentos
2128 2138		EN143:2000 / A1:2006	P2R P3R	partículas, ozono y niveles incómodos de vapores orgánicos y gases ácidos	<ul style="list-style-type: none"> - soldadura - Industria Papelera - Fábricas de levadura - Procesamiento químico - Nieblas tóxicas típicas - Pinturas y Tintes
6035		EN143:2000 / A1:2006	P3R	Partículas (polvo finos y nieblas)	<ul style="list-style-type: none"> - Farmacéuticos / Químicos en polvo - Construcción/Canteras - Fundiciones - Agricultura - Industria de la Madera - Industria de alimentos
6038		EN143:2000/ A1:2006	P3R	partículas, fluoruro de hidrógeno a 30 ppm. niveles molestia de vapores orgánicos y gases ácidos	Idéntico al 6035 pero incluyendo: <ul style="list-style-type: none"> - Fundición de aluminio - Industria minera

aprobaciones

Se ha demostrado que los filtros de la serie 6000/5000/2000 de 3M cumplen con los requisitos básicos de seguridad establecidos en los artículos 10 y 11 B de la Directiva de la Comunidad Europea 89/686/EEC y, por lo tanto, tienen la marca CE. Estos productos fueron examinados en la etapa de diseño por BSI Product Services, Kitemark House, Maylands Avenue, Hemel Hempsted, Herts, HP2 4SQ, Inglaterra (Organismo notificador 0086).

Estándares

Estos productos han sido probados según las normas europeas pertinentes:

- ◆ Media máscara Serie 6000 según EN140:1998.
- ◆ Filtros Serie 6000, para Gases y Vapores, según EN14387:2004 + A1:2008.
- ◆ Filtros de las series 2000 y 5000, así como filtros de partículas 6035 y 6038, según EN143: 2000 / A1:2006.

Uso correcto

Cuando está equipado con filtros de gas y vapor de la serie 6000:

- ◆ Las máscaras de la serie 6000 se pueden usar en concentraciones de gases o vapores (tipos especificados por 3M) hasta 50 veces el TLV o 1000 ppm (5000 ppm con filtros 6055), lo que sea menor.
- ◆ Los filtros 6075 brindan protección contra vapores orgánicos (como se describe anteriormente) y hasta 10 ppm de formaldehído.
- ◆ Los filtros de gas y vapor de la serie 6000 de 3M no deben usarse para proteger al usuario de gases o vapores con malas propiedades de advertencia (sin olor ni sabor).

Cuando la media máscara de la serie 6000 se usa con:

- ◆ Las concentraciones de partículas sólidas o aerosoles del filtro de partículas 5911 no deben alcanzar 4 x TLV.
- ◆ Los filtros 5925, 2125 o 2128, las máscaras de la serie 6000 se pueden usar en concentraciones de partículas de hasta 10 veces el TLV.
- ◆ Los filtros 5935, 2135, 2136, 6035 o 6038 se pueden usar en concentraciones de partículas de hasta 50 veces el TLV.
- ◆ Los filtros 2128 y 2138 se pueden usar contra concentraciones de ozono de hasta 10 veces el TLV y contra niveles molestos de gases y vapores orgánicos por debajo del TLV.
- ◆ El filtro 6038 ofrece protección contra el fluoruro de hidrógeno hasta 30 ppm y contra niveles molestos de gases y vapores orgánicos, ozono y gases ácidos por debajo del TLV.

Limpieza y Almacenamiento

Se recomienda limpiar el equipo después de cada uso.

1. Retire los filtros, el arnés y otras piezas.
2. Limpie la pieza facial (excepto los filtros) con 3M Face Seal Cleaner 105 o sumergiéndola en una solución de limpieza tibia y frote con un cepillo suave hasta que quede completamente limpia.
3. Desinfecte el respirador sumergiéndolo en una solución desinfectante de amonio cuaternario o hipoclorito de sodio (30 mL de lejía doméstica en 7,5 L de agua) u otro desinfectante.
4. Enjuague con agua limpia y tibia y seque al aire en una atmósfera no contaminada.

- ◆ La temperatura del agua no debe superar los 50°C. No utilice
- ◆ productos de limpieza que contengan lanolina u otras sustancias aceitosas.
- ◆ No esterilizar en autoclave.

Limitaciones de uso

1. Estas máscaras no proporcionan oxígeno. No lo use en atmósferas con deficiencia de oxígeno*
2. No utilizar para protección respiratoria frente a contaminantes con escasas propiedades de alerta (sin olor, sin sabor), desconocidos o que constituyan un peligro inmediato para la vida y la salud, o frente a productos químicos que produzcan reacciones térmicas en contacto con filtros químicos. (El equipo de aire asistido 3M S-200 puede usarse contra contaminantes difíciles de detectar, sujeto a otras condiciones de uso).
3. No modifique ni altere este dispositivo.
4. Una vez ensamblada, es posible que la máscara no proporcione un sello satisfactorio debido a ciertas características físicas del usuario (como cicatrices faciales, vello facial, barba o patillas grandes) que pueden causar fugas entre la pieza facial y la cara. El usuario asume la responsabilidad de todos los riesgos de daño físico que pueda ocasionar.
5. No lo use con concentraciones desconocidas de contaminantes.
6. No lo use para fines de escape de emergencia.
7. Salga inmediatamente del área de trabajo, verifique la integridad de la máscara y reemplace la máscara y/o los filtros en caso de:

- ◆ Si se encuentran daños en el mismo.
- ◆ La respiración se vuelve difícil o nota un aumento en la resistencia a la respiración.
- ◆ Si experimenta mareos o cualquier otro tipo de malestar.
- ◆ Si prueba u huele el contaminante o si se manifiesta alguna irritación.

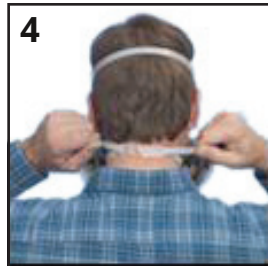
8. Cuando no esté en uso, guarde este aparato en un embalaje/ compartimento sellado.
9. Use estrictamente de acuerdo con las instrucciones en los manuales de la pieza facial y el filtro.

* **Definición 3M: 19,5% mínimo por volumen de oxígeno**

Instrucciones de colocación

Antes de entrar en un área contaminada, recomendamos que se realice una verificación de ajuste (cualitativa o cuantitativa). Se deben seguir las instrucciones de ajuste cada vez que se use el respirador.

1. Colóquese el respirador sobre la boca y la nariz y tire del arnés hasta la parte superior de la cabeza.
2. Tome ambos extremos de las correas con ambas manos y asegúrelas detrás del cuello.
3. Primero ajuste las correas superiores tirando de los extremos hasta lograr un ajuste seguro y cómodo.
4. Ajuste las correas inferiores (la tensión de las correas se puede reducir presionando el interior de las hebillas).



materiales

PARTE	MATERIAL
pieza facial	Goma
Arnés de cabeza	polietileno
correas de ajuste	Poliéster / algodón / Poliisopreno
válvula de inhalación	poliisopreno
válvula de exhalación	Goma de silicona
sellador	Goma de silicona
Cuerpo de filtro (6000)	Poliestireno
Elemento filtrante (6000)	carbón tratado/activo
Material de filtro de la serie 5000 / 2000	polipropileno

Verificación de ajuste

Verifique el ajuste de la cara con una prueba de presión positiva y/o negativa cada vez que se coloque el dispositivo.

Verificación de ajuste mediante prueba de presión positiva (todos los filtros excepto los filtros de la serie 3M™ 6035, 3M™ 6038, 3M™ 2000).

1. Coloque la palma de la mano sobre la válvula de exhalación y exhale suavemente.
2. Si la máscara aumenta ligeramente de volumen y no se detectan fugas entre la cara y la máscara, se ha logrado un ajuste perfecto.
3. Si se detecta alguna fuga de aire, corrija la posición de la máscara en la cara y reajuste la tensión de las correas elásticas para eliminar la fuga.
4. Repita la prueba de ajuste facial descrita anteriormente.

Si no puede obtener un ajuste perfecto, no ingrese al área contaminada. Consulte a su supervisor.

Verificación de ajuste mediante prueba de presión negativa (filtros 3M™ 6035, 6038, Serie 2000).

1. Coloque las palmas de las manos sobre el área abierta del filtro, inhale suavemente y contenga la respiración de cinco a diez segundos. Si la máscara se contrae ligeramente, se ha logrado un ajuste perfecto.
2. Si detecta alguna fuga de aire, corrija la posición del respirador en la cara y/o reajuste la tensión de las correas elásticas para eliminar la fuga.
3. Repita la prueba de ajuste descrita anteriormente.

Si no puede obtener un ajuste perfecto, no ingrese al área contaminada. Consulte a su supervisor.

Piezas de repuesto

PARTE	MATERIAL
6895	focas
501	Retenedor para Serie 5000
603	Plataforma de filtrado de partículas
105	Limpiador de sellos faciales
S-200	Regulador de aire asistido

La protección respiratoria solo es efectiva cuando se selecciona, ajusta y usa correctamente durante todo el período de exposición del usuario a los contaminantes respiratorios.

3M ofrece asesoría en la selección de productos y respectiva Capacitación en el correcto uso y ajuste de los mismos.

Para cualquier consulta sobre los productos 3M, llame al 21 313 4500 o envíenos un correo electrónico a:
ohes.pt@mmm.com



Departamento de Salud Ocupacional y
Seguridad Ambiental
3M Portugal, Ltda.
Rua do Conde de Redondo, 98
1169-009 Lisboa

Por favor recicla. © 3M 2007. Todos
los derechos reservados.

Teléfono: 213 134 500
Fax: 213 134 693 Correo
electrónico: ohes.pt@mmm.com
www.3M.com